

BANCA EUROPEANA DE INVESTITII

ROMANIA – program de dezvoltare a infrastructurii in orasele mici si mijlocii
(SANTID)

CONTRACT DE FINANTARE

INTRE

ROMANIA

SI

BANCA EUROPEANA DE INVESTITII

Bucuresti, 28 februarie 2005

ACEST CONTRACT ESTE INCHEIAT INTRE:

Romania, reprezentata de Ministerul Finantelor Publice (MFP), avand sediul in str. Apolodor nr. 17, sector 5, Bucuresti RO-70060, Romania, reprezentat de

(denumita in continuare:
"IMPRUMUTATUL")

ca prima parte, si

Banca Europeana de Investitii, avand sediul central in B-dul Konrad Adenauer, nr.100, Luxemburg, L-2950 Luxembourg, reprezentata de Wolfgang Roth, Vicepresedinte

(denumita in continuare:
"BANCA")

ca a doua parte.

AVAND IN VEDERE CA :

1. La data de 1 februarie 1993, Comunitatile Europene si Imprumutatul au incheiat un Acord european de asociere intre Comunitatile Europene si Statele membre ale acestora, pe de o parte, si Romania, pe de alta parte.
2. In cadrul unui asemenea Acord european, Consiliul Guvernatorilor Bancii a autorizat continuarea acordarii de credite pentru proiecte de investitii in Romania;
3. La data de 4/5 iunie 1997 a fost semnat un acord cadru de catre Imprumutat si Banca (denumit in continuare "Acordul cadru") privind cooperarea financiara, care este aplicabil acestui contract (denumit in continuare "Contractul").
4. Imprumutatul a declarat ca realizeaza un proiect in doua faze (denumit in continuare "Proiectul") pentru a incuraja localitatile din acelasi judet sa se uneasca cu Consiliul Judetean respectiv in asociatii (denumite, fiecare in parte, in continuare "Asociatie de Localitati" si impreuna "Asociatii de Localitati") si sa delege functionarea si managementul serviciilor lor de alimentare cu apa pe baza de contracte de concesiune pe termen lung unor operatori regionali (denumiti, fiecare in parte, in continuare "Beneficiar final" sau "Operator regional - ROC" si impreuna "Beneficiarii finali" sau "Operatorii regionali - ROC-uri"). Proiectul se va axa in special pe imbunatatirea serviciului de alimentare cu apa, reducerea pierderilor si a costurilor prin inlocuirea conductelor retelei, a pompelor vechi si *inter alia* prin instalarea de apometre (denumite in continuare, fiecare in parte, "Subproiect" si impreuna "Subproiectele") dupa cum se specifica mai detaliat in descrierea tehnica (denumita in continuare "Descrierea tehnica") prezentata in Anexa A1 la prezentul contract.
5. Ministerul Integrarii Europene (numit in continuare MEI) se asteapta sa fie responsabil cu monitorizarea, raportarea si tragera sumelor pentru Proiect. Imprumutatul a stabilit un Comitet director pentru supravegherea pregatirii si implementarii de ansamblu a Proiectului, prezidat de Ministerul administratiei si internelor.
6. Costul total al Proiectului este de 96 mil. EUR (nouazeci si sase milioane euro).
7. Imprumutatul a declarat ca intentioneaza sa finanteze intregul proiect dupa cum urmeaza:

	Milioane euro
Fonduri proprii ale Imprumutatului	12,0
Creditul de la Banca	40,8
Grant PHARE	36
Alte fonduri (inclusiv imprumutul BERD)	7,2
Total	96,0

8. Imprumutatul a declarat ca intentioneaza sa finanteze prima faza a Proiectului, dupa cum urmeaza:

	Milioane euro
Fonduri proprii ale Imprumutatului	4,91
Imprumutul de la Banca	12,56
Grant PHARE	14,43
Alte fonduri (inclusiv imprumutul BERD)	7,2
Total	39,1

9. In vederea acoperirii planului de finantare prevazut in Preambul (8), Imprumutatul a solicitat Bancii un credit in valoare de 12.566.000 EUR (douasprezece milioane cinci sute saizeci si sase de mii Euro) sau echivalentul acestuia.

10. In baza Articolului 3 din Acordul cadru, Imprumutatul a fost de acord ca dobanda si toate celelalte plati datorate Bancii si care apar ca urmare a activitatilor avute in vedere prin Acordul cadru, precum si activele si veniturile Bancii legate de astfel de activitati sa fie scutite de impozite.

11. Prin Articolul 4 din Acordul cadru, Imprumutatul a fost de acord ca, pe intreaga perioada de existenta a oricarei operatiuni financiare, incheiata in conformitate cu Acordul cadru, Imprumutatul:

(a) se va asigura

(i) ca beneficiarii pot schimba in orice moneda pe deplin convertibila, la cursul de schimb care prevaleaza, sumele in moneda nationala a Imprumutatului necesare pentru plata la timp a tuturor sumelor datorate Bancii in legatura cu imprumuturile si garantiile referitoare la orice proiect; si

(ii) ca aceste sume vor fi transferabile liber, imediat si efectiv; si

(b) se va asigura

(i) ca Banca poate schimba liber orice moneda liber convertibila, la cursul de schimb care prevaleaza, sumele in moneda nationala a Imprumutatului primite de Banca cu titlu de plati aferente unor imprumuturi si garantii sau oricarei alte activitati si ca Banca sa poata transfera liber, imediat si efectiv sumele astfel schimbate; sau, la optiunea Bancii; si

(ii) ca aceasta poate dispune liber de astfel de sume pe teritoriul Imprumutatului

12. Convinsa fiind ca finantarea Proiectului corespunde domeniului sau de activitate si este conforma cu scopurile Acordului cadru si bazandu-se, *inter alia*, pe situatiile si faptele mentionate in acest Preambul, Banca a decis sa dea curs solicitarii Imprumutatului,

acordandu-i, intr-o prima etapa, un imprumut in valoare de 12.566.000 EUR (douasprezece milioane cinci sute saizeci si sase de mii Euro) sau echivalent, in cadrul acestui contract (denumit in continuare "Contract") pentru cofinantarea Fazei I a Proiectului si, in functie de indeplinirea anumitor conditii, isi afirma disponibilitatea de a lua in considerare o a doua solicitare pentru asigurarea finantarii necesare.

13. Statutul Bancii prevede ca Banca trebuie sa se asigure ca fondurile sale sunt folosite cat mai rational posibil in interesul Comunitatii Europene si, ca urmare, ca termenii si conditiile operatiunilor sale de imprumutare sunt conforme cu politica Comunitatii Europene.

14. Imprumutatul a autorizat semnarea acestui Contract si imprumutarea sumei de 12.566.000 EUR (douasprezece milioane cinci sute saizeci si sase de mii Euro) sau echivalentul acestuia, reprezentat de creditul mentionat, in termenii si conditiile stabilite prin prezentul.

15. Referirile din prezentul Contract la "Articole", "Preambul", "Anexe" si „Documente atasate” reprezinta trimiteri la articole, preambul, anexe si documente atasate la acest Contract; urmatorii termenii au intelesurile atribuite acestora in Preambul si Articolele specificate in continuare:

Termenii definiti in textul Contractului	Articol sau Preambul
Data limita de acceptare	4.02C
Subproiect afectat	4.03A (4)
Asociatii de Localitati	Preambul (4)
Contract	Preambul (12)
Instanta	11.02
Curtea de conturi	6.07
Credit	1.01
Aviz de Tragere	1.02C
Cerere de Tragere	1.02B
Imprumut BERD	Preambul (7)
Grantul Phare	Preambul (7)
Rata de Referinta a BEI	4.02B
Mediul inconjurator	6.05
Instrument de Datorie Publica Externa	7.01
Beneficiar final	Preambul (4)
Rata fixa	3.01
Acordul cadru	Preambul (3)
Eveniment de Rambursare Anticipata Compensatorie	4.03C
Imprumut	2.01
Ziua lucratoare in Luxemburg	1.02C
Data scadentei	4.01B
Ministerul Integrarii Europene	Preambul (5)
Transa notificata	1.05B
Data platii	5.01
Suma rambursata anticipat	4.02A
Data anticipata de rambursare	4.02A
Notificare de rambursare anticipata	4.02A

Proiect	Preambul (4)
Zi lucratoare relevanta	5.01
Rata interbancara relevanta	1.02B
ROC	Preambul (4)
Data de Disponibilizare Planificata	1.02C
Subproiect	Preambul (4)
Descrierea tehnica	Preambul (4)
Imprumut la termen	4.03A(2)
Transa	1.02A

Termeni definiti in Anexe	Anexa
EURIBOR	Anexa B
LIBOR	Anexa B
Zi Lucratoare in Londra	Anexa B
Zi Lucratoare in New York	Anexa B
Faza 1	Anexa A
Faza 2	Anexa A
Banci de referinta	Anexa B
Perioada reprezentativa	Anexa B
Data de stabilire	Anexa B

Ca urmare, prin prezentul s-a convenit dupa cum urmeaza:

ARTICOLUL 1

Credit si trageri

1.01. Suma Creditului

Prin acest contract, Banca acorda Imprumutatului, iar Imprumutatul accepta, un Credit (denumit in continuare "*Creditul*"), in suma echivalenta cu 12.566.000 EUR (douasprezece milioane cincisute sasezeci si sase de mii euro) pentru a fi utilizat exclusiv pentru finantarea costurilor Fazei I a Proiectului.

1.02. Proceduri de tragere

1.02A Transele si alocarile

Banca va disponibiliza Creditul in 4 transe. Suma fiecarei transe, daca nu este soldul netras al Creditului, va avea o valoare minima de 3 milioane EUR sau echivalentul acesteia. O transa solicitata de Imprumutat in conformitate cu Articolul 1.02B este numita in continuare "Transa".

1.02B Cerere de tragere

Periodic, pana la data de 30 iunie 2007, Imprumutatul poate prezenta Bancii o cerere scrisa, (denumita in continuare "Cerere de Tragere"), in mod substantial in forma precizata in Anexa C, pentru disponibilizarea unei Transe. Cererea de Tragere va specifica:

- (i) suma si valuta de disponibilizare a Transei si la care Subproiect sau Subproiecte se refera;
- (ii) data preferata pentru efectuarea tragerii, care va fi o Zi lucratoare relevanta (dupa cum este definita in Articolul 5.01), intelegandu-se ca Banca poate disponibiliza Transa in termen de pana la patru luni calendaristice de la data Cererii de Tragere; si
- (iii) in mod unilateral, rata fixa a dobanzii, daca este cazul, indicata de Banca fara nici un angajament, care va fi aplicabila Transei pe intreaga ei perioada.

In intelesul acestui Contract, in general "Rata interbancara relevanta" inseamna:

1. EURIBOR, in cazul unei Transe denominata in euro;
2. LIBOR, in cazul unei Transei denominata in lire sterline sau USD; si
3. Rata de piata si definitia acesteia aleasa de Banca si comunicata separat Imprumutatului, in cazul unei Transe denominata in orice alta valuta.

Sub rezerva prevederilor penultimului paragraf al Articolului 1.02C, fiecare Cerere de Tragere este irevocabila.

1.02C Avizul de Tragere

Cu 10 -15 zile inainte de data disponibilizarii unei Transe, in cazul in care Cererea de Tragere este conforma cu Articolul 1.02B, Banca va remite Imprumutatului o notificare (denumita in continuare "Aviz de Tragere") prin care va specifica:

- (i) valoarea si moneda de disponibilizare;
- (ii) data la care este planificat sa fie disponibilizata Transa (denumita in continuare "Data de Disponibilizare Planificata"), disponibilizarea fiind in orice caz sub rezerva conditiilor de la Articolul 1.04; si
- (iii) rata fixa a dobanzii, aplicabila Transei conform Art. 3.01.

In cazul in care unul sau mai multe elemente specificate in Avizul de Tragere nu sunt conforme cu elementele corespunzatoare din Cererea de Tragere, daca este cazul, Imprumutatul poate revoca Cererea de Tragere printr-o notificare adresata Bancii intr-un interval de trei Zile lucratoare in Luxemburg de la primirea Avizului de Tragere, si, drept urmare, Cererea si Avizul de Tragere vor ramane fara efect.

In intelesul acestui Contract, in general, " Zi Lucratoare in Luxemburg" inseamna o zi in care bancile comerciale sunt deschise in Luxemburg.

1.02D Contul de disponibilizare

Disponibilizarea va fi efectuata in acel cont bancar pe care Imprumutatul, prin Ministerul Integrarii Europene, il va notifica in scris Bancii cu cel putin 15 zile inainte de Data de Disponibilizare Planificata.

1.03. Moneda tragerii

Sub rezerva disponibilitatilor, Banca va disponibiliza fiecare Transa in moneda pentru care Imprumutatul si-a exprimat preferinta. Moneda fiecarei trageri va fi euro sau orice alta moneda care este tranzactionata pe scara larga pe principalele piete valutare.

Pentru calculul sumelor ce urmeaza a fi trase intr-o alta moneda decat euro, si pentru a stabili echivalentul Euro, Banca va aplica cursul de schimb de referinta calculat si publicat de Banca Central Europeana din Frankfurt, la acea data care cade cu 15 zile inainte de data efectuarii tragerii, dupa cum va decide Banca.

1.04. Conditii de tragere

1.04.A Prima Transa

Disponibilizarea primei Transe este conditionata de primirea de catre Banca, la data sau inainte de data care cade cu 5 Zile lucratoare in Luxembourg inainte de Data de Disponibilizare Planificata, a urmatoarelor documente sau dovezi in forma si continut satisfacator pentru aceasta:

- (i) un aviz juridic in limba engleza privind semnarea corespunzatoare a acestui Contract de catre Imprumutat si privind documentatia relevanta, in forma si continut acceptabile pentru Banca, sub toate aspectele;
- (ii) o imputernicire pentru semnarea acestui Contract, in numele Imprumutatului, in limba engleza;
- (iii) dovada, in limba engleza, a faptului ca Imprumutatul a autorizat si imputernicit pe deplin MEI sa solicite si sa primeasca trageri, prin prezentul, in numele si in contul Imprumutatului;
- (iv) dovada autorizarii persoanei sau persoanelor care semneaza Cererile de Tragere si specimenul de semnatura autentic al/ale acestei persoane/acestor persoane;
- (v) dovada ca cel putin un model de Contract de concesiune, acceptat de Banca, a fost semnat intre o Asociatie a localitatilor si un Beneficiar final;
- (vi) dovada ca toate aprobarile necesare privind controlul schimbului valutar specificate de Banca sau indicate in avizul juridic dat conform alineatului (i) de mai sus, daca este cazul, au fost obtinute, pentru a permite Imprumutatului sa primeasca transe dupa cum este prevazut in acest Contract, sa ramburseze Imprumulul si sa plateasca dobanda si toate celelalte sume datorate conform prezentului Contract.

1.04B Toate Transele

Disponibilizarea fiecărei Transe conform Articolului 1.02, inclusiv prima, este conditionata de primirea de catre Banca, cu 5 Zile Lucratoare in Luxembourg inainte de Data de Disponibilizare Planificata, in forma si continut satisfactor pentru Banca a:

- (i) dovezii ca dupa tragerea Transei relevante, suma totala din Creditul tras nu va depasi cheltuielile totale aparute sau angajate de Imprumutat in cadrul Proiectului pana la data Cererii de Disponibilizare relevante;
- (ii) unui certificat de la Imprumutat in forma prevazuta in Anexa D; si
- (iii) dovezii ca in orice moment exista fonduri disponibile suficiente, in conformitate cu Articolul 6.01.

1.05 Amanarea Tragerilor

1.05A Motive pentru amanare

La solicitarea Imprumutatului, Banca va amana disponibilizarea oricarei Transe, in totalitate sau partial, pana la o data specificata de Imprumutat, care sa fie la o data care cade nu mai tarziu de sase luni de la Data de Disponibilizare Planificata. Intr-un astfel de caz, Imprumutatul va plati un comision de amanare, dupa cum se specifica in Articolul 1.05B de mai jos. Orice solicitare de amanare va fi valabila pentru o Transa, numai daca aceasta este

solicitata cu cel puțin cinci Zile Lucratoare în Luxembourg înainte de Data de Disponibilizare Planificată.

Dacă oricare din condițiile la care se face referire în Articolul 1.04 nu este îndeplinită până la data specificată și la Data de Disponibilizare Planificată, tragerea va fi amân timer pentru o dată agreată între Banca și Imprumutat, care cade cu nu mai mult de 5 Zile Lucratoare în Luxembourg, după îndeplinirea tuturor condițiilor de disponibilizare.

1.05B Comisionul de amân timer

Dacă disponibilizarea oricărei Transe Notificate (după cum este definită în Articolul 1.05B de mai jos) este amân timer, fie la solicitarea Imprumutatului, fie din cauza neîndeplinirii condițiilor de tragere, Imprumutatul, la cererea Bancii, va plăti un comision pentru suma pentru care este amân timer disponibilizarea. Acest comision va fi aplicat de la Data de Disponibilizare Planificată până la data actuală de disponibilizare, sau după caz, până la data de anulare a Transei, la o rată egală cu $R1$ minus $R2$, unde:

R1 înseamnă rata dobân zii care s-ar fi aplicat ocazional în conformitate cu Paragraful 3.01, dacă Transa ar fi fost trasă la Data de Disponibilizare Planificată,

și

R2 înseamnă Rata Relevantă Interbancară minus 0,125% (12,5 puncte de bază); cu condiția că în scopul determinării Ratei Relevante Interbancare, în legătură cu acest Articol 1.05, perioadele relevante prevăzute în Anexa B să fie perioade succesive de câte o lună, începând cu Data de Disponibilizare Planificată.

În plus, comisionul menționat mai sus:

- (i) dacă amân timerul depășește, ca durată, o lună, se va acumula la sfârșitul fiecărei luni;
- (ii) se va calcula utilizând numărul de zile convenit aplicabil la $R1$; și
- (iii) în cazul în care $R2$ depășește $R1$, va fi fixat la zero; și
- (iv) va fi plătit conform articolului 1.07.

În acest Contract, "Transa Notificată" înseamnă o Transă pentru care Banca a emis un Aviz de Disponibilizare.

1.05C Anularea tragerii amân timer cu 6 luni

Banca poate, prin notificarea Imprumutatului, anula o tragere care a fost amân timer conform articolului 1.05B cu mai mult de 6 luni în total. Suma anulată va rămâne disponibilă pentru tragere conform Articolului 1.02.

1.06. Anularea si suspendarea si alocarea

1.06A Dreptul de anulare al Imprumutatului

Imprumutatul, poate in orice moment, prin notificare catre Banca, sa anuleze, in totalitate sau partial, si cu aplicabilitate imediata, partea netrasa din Credit. Cu toate acestea, notificarea nu va avea efect asupra Transei a carei Data de Disponibilizare Planificata cade in urmatoarele 7 Zile Lucratoare in Luxembourg, dupa data acestei notificari.

1.06B Dreptul Bancii de suspendare si anulare

Banca poate, prin notificarea Imprumutatului, anula sau suspenda in totalitate sau partial partea netrasa din Credit, in orice moment si cu efect imediat:

- (i) dupa un eveniment mentionat in Articolul 10.01; si
- (ii) in cazuri exceptionale care afecteaza negativ accesul Bancii la piata de capital, cu exceptie in ceea ce priveste o Transa Notificata.

In plus, in masura in care Banca poate anula Creditul conform articolului 4.03 A, Banca poate, de asemenea, sa-l si suspende. Orice suspendare va continua pana cand Banca incheie suspendarea sau anuleaza suma suspendata.

1.06C Comision pentru suspendarea sau anularea Transei

1.06C(1) Suspendarea

Daca Banca suspenda o Transa Notificata, fie datorita unui Caz de Rambursare Anticipata Compensatorie (dupa cum este definit in Articolul 4.03C), fie datorita unui eveniment mentionat in Articolul 10.01, dar nu altfel, Imprumutatul va despagubi Banca conform Articolului 1.05B.

1.06C(2) Anularea

Daca Imprumutatul anuleaza o Transa Notificata, acesta va despagubi Banca conform Articolului 4.02B. Daca Imprumutatul anuleaza orice parte a Creditului, alta decat o Transa Notificata, nu se plateste nici un comision.

Daca Banca anuleaza o Transa Notificata ca urmare a unui Eveniment de Rambursare Anticipata Compensatorie sau anuleaza o trageri conform Articolului 1.05C, Imprumutatul va despagubi Banca conform Articolului 4.02B. Daca Banca anuleaza o Transa Notificata datorita unui eveniment mentionat in Articolul 10.01, Imprumutatul va compensa Banca conform Articolului 10.03. Cu exceptia acestor cazuri, nici un comision nu se plateste ca urmare a anularii de catre Banca.

Orice comision de anulare va fi calculat considerandu-se ca suma anulata a fost trasa si rambursata la Data de Disponibilizare Planificata, sau, in masura in care Transa este in momentul respectiv amanata sau suspendata, la data avizului de anulare.

1.06D Anularea dupa expirarea Creditului

In orice moment dupa termenul limita pentru prezentarea de catre Imprumutat a unei Cereri de Tragere, conform Articolului 1.02B, Banca poate anula orice parte a Creditului, alta decat o Transa Notificata, prin notificarea Imprumutatului si fara nici o obligatie pentru nici una dintre parti.

1.07 Sume datorate conform Articolului 1

Sumele datorate conform Articolelor 1.05 si 1.06 vor fi platibile in moneda Transei in cauza. Acestea vor fi platibile in termen de 7 zile de la primirea de catre Imprumutat a cererii Bancii sau pe durata oricarei perioade mai mari, specificata in avizul de solicitare al Bancii.

Articolul 2 Imprumutul

2.01 Valoarea Imprumutului

Imprumutul acordat in cadrul acestui Credit (numit in continuare "Imprumut") va cuprinde totalul sumelor disponibilizate de Banca in monedele disponibilizarii, dupa cum sunt notificate de Banca cu ocazia disponibilizarii fiecarei transe.

2.02 Moneda rambursarii

Fiecare rambursare a unei Transe conform Articolului 4 sau, dupa caz, a Articolului 10, va fi efectuata in moneda Transei respective.

2.03. Moneda dobanzii si a altor obligatii de plata

Dobanda si celelalte costuri platibile de Imprumutat conform Articolului 3, Articolului 4 si acolo unde este aplicabil, Articolului 10, vor fi calculate si platibile, in ceea ce priveste fiecare transa, in moneda transei respective.

Orice alta plata in Cadrul Articolului 9.02 va fi efectuata in moneda specificata de Banca, avandu-se in vedere moneda in care s-au efectuat cheltuielile ce urmeaza sa fie rambursate prin acea plata.

2.04. Confirmarea de catre Banca

Dupa disponibilizarea unei Transe, Banca va transmite Imprumutatului un centralizator care cuprinde data disponibilizarii, moneda si suma, termenii de rambursare si rata dobanzii respectivei Transe si pentru acea Transa. Aceasta confirmare va cuprinde si un grafic de amortizare.

Articolul 3

Dobanda

3.01. Rata dobanzii

Imprumutatul va plati dobanda la soldul nerambursat al fiecarei Transe, semianual, in jurul Datelor de Plata Relevante, conform celor mentionate in Avizul de Disponibilizare, incepand cu prima Data de Plata care urmeaza Datei de Disponibilizare a Transei.

Dobanda va fi calculata pe baza Articolului 5.02 (i) la Rata fixa. In acest contract, "Rata fixa" inseamna o rata a dobanzii anuale stabilita de Banca in conformitate cu principiile aplicabile stabilite ocazional de organele de conducere ale Bancii pentru imprumuturi efectuate la o rata fixa a dobanzii, denominata in moneda Transei si fiind purtatoare de termeni echivalenti pentru rambursarea capitalului si plata dobanzii.

3.02. Dobanda la sumele cu scadenta depasita

Fara a contraveni prevederilor Articolului 10 si prin derogare de la Articolul 3.01, pentru orice suma platibila restanta conform termenilor acestui Contract, dobanda se va calcula de la data scadentei, pana la data platii, la o rata anuala egala cu Rata Interbancara Relevanta plus 2% (200 de puncte de baza) pe an si va fi platibila conform cu solicitarea Bancii. In scopul stabilirii Ratei Interbancare Relevante pentru acest Articol 3.02, perioadele relevante in intelesul Anexei B vor fi perioade succesive de o luna incepand cu data scadentei.

Cu toate acestea, dobanda pentru o Transa va fi stabilita la rata anuala definita conform Articolului 3.01A plus 0,25% (25 puncte de baza), daca acea rata anuala depaseste, pentru oricare perioada relevanta, rata specificata in aliniatul precedent.

Daca suma neachitata la scadenta este intr-o moneda, alta decat moneda Transei relevante, atunci se va utiliza urmatoarea rata anuala, si anume Rata Interbancara Relevanta care este retinuta de Banca pentru tranzactii in moneda respectiva plus 2% (200 puncte de baza) pe an, calculata in conformitate cu practica pietii pentru rata in cauza.

Articolul 4

Rambursarea

4.01. Rambursarea uzuala

4.01A Graficul de rambursare

Imprumutatul va rambursa Imprumutul conform graficului de rambursare prezentat in Anexa E.

4.01B Definitia Datei Scadentei

Ultima data de rambursare a Imprumutului se numeste in continuare "Data scadentei".

4.02. Rambursarea anticipata voluntara

4.02 A. Optiuni de rambursare anticipata

Conform prevederilor Articolelor 4.02B si 4., Imprumutatul poate rambursa anticipat toata sau o parte a oricarei Transe, impreuna cu dobanda acumulata la aceasta, in baza unei comunicari scrise transmise cu o luna inainte (denumita in continuare "Notificare de Rambursare Anticipata") care specifica suma care urmeaza a fi rambursata anticipat ("Suma Rambursata Anticipat") si data la care Imprumutatul propune rambursarea anticipata ("Data Rambursarii Anticipate"), data care va fi Data de Plata pentru Transa in cauza.

4.02B Compensatie pentru rambursare anticipata

Cu privire la fiecare Suma Rambursata Anticipat a unei Transe, Imprumutatul va plati Bancii la Data Rambursarii Anticipate o compensatie egala cu valoarea actuala (la Data de Rambursare Anticipata) a ceea ce depaseste, daca este cazul:

- (i) dobanda care s-ar fi acumulat ulterior la Suma Rambursata Anticipat, pe perioada dintre Data de rambursare anticipata si data scadentei, daca aceasta nu s-ar fi platit anticipat; fata de
- (ii) dobanda care astfel s-ar fi acumulat pentru perioada respectiva, daca aceasta ar fi fost calculata la Rata de Referinta a BEI (dupa cum este definita mai jos) in vigoare cu o luna inainte de Data Rambursarii Anticipate, minus 15 puncte de baza.

Valoarea prezenta mentionata va fi calculata la o rata de scont egala cu Rata de Referinta BEI, aplicata incepand cu fiecare Data de Plata relevanta.

In acest Contract, "Rata de Referinta a BEI" inseamna Rata Fixa aplicabila cu o luna anterior Datei de Rambursare Anticipata si avand aceiasi termeni pentru plata dobanzii si acelasi profil de rambursare la Data scadentei ca si Suma Rambursata Anticipat.

4.02C Mecanismul de Rambursare Anticipata

Banca va notifica Imprumutatul, cu cel putin 15 zile inainte de Data Rambursarii Anticipate, Suma Rambursata Anticipat, dobanda acumulata la aceasta si compensatia platibila conform Articolului 4.02B sau, dupa caz, ca nu se datoreaza nici o compensatie.

Cel tarziu la Data limita de Acceptare (dupa cum este definita mai jos) Imprumutatul va notifica Bancii:

- i) fie privind confirmarea Notificarii de Rambursare Anticipata in termenii specificati de Banca;
- ii) fie privind retragerea Avizului de Rambursare Anticipata.

Daca Imprumutatul confirma, potrivit alin. (i), acesta va efectua rambursare anticipata. Daca Imprumutatul retrage Notificarea de Rambursare Anticipata sau nu o confirma in timp util,

acesta poate sa nu efectueze rambursarea anticipata. In caz contrar, Notificarea de Rambursare Anticipata va fi obligatorie si irevocabila.

Imprumutatul va insoti rambursarea anticipata cu plata dobanzii acumulate si a compensatiei, daca este cazul, datorata cu privire la Suma Rambursata Anticipat.

In intelesul acestui Articol 4.02C, "Data limita de acceptare" pentru o notificare este:

- (i) ora 16:00 la Luxembourg in ziua de transmitere, daca notificarea este transmisa intr-o Zi Lucratoare in Luxembourg; sau
- (ii) ora 11:00 a zilei imediat urmatoare care este o Zi Lucratoare la Luxembourg, daca notificarea este transmisa dupa ora 12:00 la Luxembourg in oricare astfel de zi sau este transmisa intr-o zi care nu este Zi Lucratoare in Luxembourg.

4.03. Rambursarea anticipata obligatorie

4.03A Motive de rambursare anticipata

4.03A(1) Reducerea Costului Proiectului

Daca costul total al Proiectului va trebui redus de la cifra specificata in Preambul (8), pana la un nivel la care suma Creditului depaseste 50% din acel cost, Banca poate anula portiunea corespunzatoare din Credit sau cere rambursarea anticipata a respectivei portiuni din Imprumut, proportional cu reducerea acestuia, prin notificarea Imprumutatului.

4.03A(2) Principiul Pari-passu fata de alt Imprumut la termen

Daca Imprumutatul ramburseaza anticipat, in mod voluntar, o parte sau in intregime oricare imprumut, sau oricare alta datorie financiara sau credit, contractat initial pe o perioada mai mare de cinci ani (denumit in continuare "Imprumut la termen") altfel decat din sumele imprumutului care are un termen cel putin egal cu termenul neexpirat al imprumutului rambursat anticipat, Banca poate anula Creditul sau solicita rambursarea anticipata a unei parti din suma Imprumutului nerambursata in acel moment, in aceeasi proportie cu aceea dintre suma rambursata din Imprumutul la termen si suma totala nerambursata a tuturor celorlalte Imprumuturi la termen, prin notificarea Imprumutatului.

Banca va transmite Imprumutatului notificarea sa, in termen de 30 de zile de la primirea notificarii, conform Articolului 8.02 (ii).

4.03A(3) Cazuri de schimbare a controlului

Daca Banca a fost informata, conform Art. 8.02 (iii), sau are temeiuri rezonabile sa creada ca o terta parte (alta decat o Asociatie de Localitati) actionand singura sau impreuna cu alte parti, a obtinut sau intentioneaza sa obtina controlul financiar asupra unui Beneficiar Final sau a obtinut sau intentioneaza sa obtina controlul asupra managementului Beneficiarului Final, Banca poate solicita plata anticipata a Imprumutului, in proportia in care Imprumutatul a disponibilizat Imprumutul respectivului Beneficiar Final.

4.03A(4) Subproiectele afectate

Daca Bancii i se aduce la cunostinta ca Imprumutatul a incalcat obligatiile asumate in ceea ce priveste un Subproiect (denumit in continuare "Subproiect Afectat"), aceasta poate notifica Imprumutatul in mod corespunzator. Daca, in termen de 30 de zile de la data transmiterii respectivei notificari, Imprumutatul nu ia masuri pentru remedierea acelei incalcari intr-o maniera acceptabila pentru Banca, atunci Banca poate solicita prin notificare ulterioara ca in urmatoarea perioada de 30 de zile, Imprumutatul trebuie sa ramburseze anticipat o parte a Imprumutului corespunzand cu raportul dintre valoarea declarata a Subproiectului afectat si valoarea declarata totala a Proiectului, impreuna cu dobanda acumulata suma rambursata anticipat, precum si o compensatie calculata corespunzator paragrafului 4.02B, daca este cazul.

4.03B Mecanismul de rambursare anticipata

Orice suma solicitata de Banca conform Articolului 4.03A, impreuna cu oricare dobanda acumulata si orice compensatie datorata conform Articolului 4.02B, va fi platita la data indicata de Banca, data care va cadea intr-un interval de cel mult 30 de zile de la data notificarii solicitarii Bancii.

4.03C Compensatie pentru rambursare anticipata

In cazul rambursarii anticipate ca urmare unui eveniment mentionat la Articolul 4.03A, altul decat paragrafele 4.03A(1) si 4.03A(2) (fiecare astfel de eveniment numit in continuare "Eveniment de Rambursare Anticipata Compensatorie"), compensatia, daca este cazul, va fi stabilita in conformitate cu Articolul 4.02B.

Daca, in plus, conform oricarei prevederi ale Articolului 4.03B Imprumutatul ramburseaza anticipat o Transa la o data, alta decat o Data de Plata relevanta, Imprumutatul va despagubi Banca cu acea suma pe care Banca o va certifica ca fiind necesara pentru a compensa primirea fondurilor altfel decat la o Data de Plata relevanta.

4.04. Aplicarea rambursarii anticipate partiale

Daca Imprumutatul ramburseaza partial anticipat o Transa, atunci Suma Rambursata Anticipat va fi considerata ca ramburseaza pro rata sau, la alegerea sa, in ordinea inversa a scadentei, fiecare rata scadenta.

Daca Banca solicita rambursarea partiala anticipata a Imprumutului, atunci Imprumutatul, conformandu-se cererii, poate ca, prin notificare trimisa Bancii in termen de cinci Zile lucratoare in Luxembourg de la primirea solicitarii Bancii, sa aleaga Transele care vor fi rambursate anticipat si sa-si exercite optiunea privind utilizarea sumelor rambursate anticipat.

Articolul 5

Platile

5.01. Definitia Datei de Plata

In acest Contract:

“Data de Plata” inseamna:

25 Martie si 25 Septembrie ale fiecarui an, cu exceptia ca, in cazul in care oricare astfel de data nu este o Zi lucratoare relevanta, aceasta va insemna Ziua Lucratoare Relevanta care urmeaza, fara ajustarea la nici un calcul al dobanzii

si

“Zi Lucratoare Relevanta” inseamna

- (i) pentru euro, o zi in care sistemul de plata TARGET opereaza; si
- (ii) pentru orice alta moneda, o zi in care bancile functioneaza in regim normal in principalul centru financiar national al monedei respective.

5.02 Convetia Numarului de Zile

Orice suma datorata sub forma de dobanda, comision sau taxa de catre Imprumutat, in cadrul acestui Contract si calculata pentru orice fractiune din an, va fi calculata pe baza unui an de trei sute saizeci de zile si a unei luni de treizeci de zile.

5.03 Data si locul platii

Toate sumele, altele decat dobanda, compensatiile si ratele de capital, sunt platibile in termen de sapte zile de la primirea de catre Imprumutat a solicitarii Bancii.

Fiecare suma platibila de catre Imprumutat in cadrul acestui Contract va fi platita in acel cont, care a fost comunicat Imprumutatului de catre Banca. Banca va indica contul cu cel putin cincisprezece zile inainte de data scadentei, pentru prima plata pe care o va face Imprumutatul si va notifica orice schimbare a contului cu cel putin cincisprezece zile inainte de data primei plati la care se aplica modificarea. Aceasta perioada de notificare nu se aplica in cazul platilor efectuate in temeiul Art. 10.

Orice suma platibila de catre Imprumutat va fi considerata ca fiind platita la data primirii acesteia de catre Banca.

ARTICOLUL 6

Angajamente speciale

6.01. Utilizarea Imprumutului si a altor fonduri disponibile

Imprumutatul va utiliza sumele Imprumutului exclusiv pentru realizarea Fazei 1 a Proiectului.

Imprumutatul se va asigura ca ii sunt disponibile celelalte fonduri precizate in Preambul (7) si ca aceste fonduri sunt utilizate, la nivelul necesitatilor, pentru finantarea proiectului pentru a permite finalizarea la timp a acestuia in conformitate cu Descrierea Tehnica.

6.02. Finalizarea Proiectului

Imprumutatul va determina Asociatiile de Localitati sa deruleze Subproiectele in conformitate cu Descrierea Tehnica, care poate fi modificata periodic cu aprobarea Bancii si sa finalizeze Subproiectele pana la data finala specificata in aceasta.

6.03. Costul majorat al Proiectului

In cazul in care costul Proiectului depaseste cifra estimata, prevazuta in Preambul (8), Imprumutatul va obtine finantare pentru a acoperi cresterea costului fara a apela la Banca, astfel incat sa permita finalizarea Proiectului in conformitate cu Descrierea Tehnica.

6.04. Procedura de licitatie

Imprumutatul va determina Asociatiile de Localitati si Beneficiarii Finali sa achizitioneze echipamente, sa asigure serviciile si sa comande lucrarile pentru Subproiecte: (i) in masura in care acestea sunt adecvate pentru respectivul Subproiectul, conform Directivelor UE relevante si (ii) in masura in care Directivele UE nu se aplica, prin proceduri de achizitie care, spre satisfactia Bancii, respecta criteriile de economie si eficienta.

6.05. Angajamentele de continuare a Proiectului

6.05A Proprietatea si functionarea Subproiectului

Atat timp cat Imprumutul este nerambursat, Imprumutatul se va asigura ca Beneficiarii Finali:

- (i) **Intretinere:** vor intretine, repara, sau renova toate proprietatile care fac parte din Subproiecte, in masura necesara pentru a fi mentinute in stare buna de functionare;
- (ii) **Asigurare:** vor asigura toate lucrarile si proprietatile care fac parte din Subproiecte, in conformitate cu practicile normale pentru lucrari similare in Romania (inclusiv asigurare personala);
- (iii) **Drepturi si Avize:** vor mentine in vigoare toate drepturile de acces sau de folosinta si toate avizele necesare pentru executia si functionarea Subproiectelor;
- (iv) **Mediul Inconjurator si legislatia Uniunii Europene:**
 - a) vor implementa si exploata Subproiectele in conformitate cu acele legi ale Uniunii Europene, cu exceptia acelor derogari facute de Banca in scopurile acestui Contract, in masura in care acestea sunt implementate in legislatia

romana sau specificata de catre Banca anterior datei incheierii acestui Contract, precum si cu tratatele internationale aplicabile, al caror obiectiv principal il reprezinta conservarea, protejarea si imbunatatirea Mediului Inconjurator; in intelesul acestui paragraf, "Mediu Inconjurator" inseamna, in masura in care acestea afecteaza calitatea vietii, urmatoarele: aa) fauna si flora; bb) solul, apa, aerul, climatul si peisajul; si cc) patrimonial cultural si mediul inconjurator creat; si

- b) in general, vor implementa si exploata Subproiectele in conformitate cu principiile legislatiei Uniunii Europene aplicabile Imprumutatului si/sau Beneficiarilor Finali si Subproiectelor, in masura in care principiile legislatiei Uniunii Europene sunt implementate in legislatia sau practica din Romania.

6.05B Activele Subproiectului

Atat timp cat Imprumutul este nerambursat, Imprumutatul isi va mentine, sau se va asigura, dupa caz, ca Asociatia de Localitati, daca banca nu si-a dat anterior consimtamantul in scris, isi mentine denumirea si proprietatea asupra tuturor sau a majoritatii activelor cuprinse in Subproiecte, sau corespunzator, inlocuiesc si renoveaza aceste active si mentin Subproiectele in stare de functionare continua, conform scopurilor lor initiale; cu precizarea ca Banca poate sa nu-si dea consimtamantul numai atunci cand actiunea propusa ar prejudicia interesele Bancii ca imprumutator al Imprumutatului sau ar face Subproiectul respectiv neeligibil pentru finantarea de catre Banca conform Statutului sau Art. 267 al Tratatului de la Roma.

6.06 Contractele de concesiune

Imprumutatul se va asigura ca vor fi incheiate contracte de concesiune intre fiecare Asociatie de Localitati si Beneficiarii Finali, asa cum au fost definiti in Preambul (4), care:

- (i) sa prevada o crestere initiala a tarifului la apa in vederea asigurarii in mod colectiv a unui flux de numerar pozitiv pentru primii trei ani de functionare ai fiecarui Beneficiar Final;
- (ii) sa prevada o redeventa platita de Beneficiarul Final catre Asociatia de Localitati suficient de mare pentru a acoperi serviciul datoriei in legatura cu finantarea Subproiectului relevant;
- (iii) sa stabileasca o baza pentru armonizarea tarifelor la apa, intr-o anumita perioada de timp, pentru localitatile beneficiare ale Subproiectului si deservite de fiecare Beneficiar Final;
- (iv) sa delege managementul activelor si planificarea investitiilor fiecarui Beneficiar Final;
- (v) sa solicite fiecarui Beneficiar Final sa realizeze un management proactiv bazat pe cerinte, pe baza unor indicatori de performanta adecvati, in conformitate cu Anexa A 3; si
- (vi) sa contina un mecanism de ajustare a tarifului care va fi introdus conform procedurilor care guverneaza acordul cadru de reglementare pentru serviciile municipale din Romania;

- (a) sa acopere riscurile de concesiune aflate in afara controlului Beneficiarilor Finali (incluzand, printre altele, inflatia generala, scaderea consumului si impactul cursului de schimb valutar asupra costurilor serviciului datoriei); si
- (b) sa asigure mentinerea de catre Beneficiarii Finali a unei Rate de Acoperire a Serviciului Datoriei de 1,2 la 1.

In intelesul acestui aliniat (vi)(b):

- (aa) termenul “Datorie” inseamna orice datorie a Beneficiarului Final cu scadenta mai mare de un an de la data la care este initial creata;
- (bb) termenul “Serviciul Datoriei” inseamna cerintele estimate ale serviciului datoriei a Beneficiarului Final intr-un an dat;
- (cc) termenul “Venituri Nete” inseamna diferenta dintre suma veniturilor Beneficiarului Final din toate sursele si toate cheltuielile sale, incluzand administrarea, intretinerea, impozitele si platile efectuate cu titlu de impozite, dar excluzand provizioanele de depreciere, alte costuri operationale care nu se platesc in numerar si dobanda si alte costuri cu Datoria; si
- (dd) termenul “Rata de Acoperire a Serviciului Datoriei” inseamna raportul dintre Veniturile Nete estimate ale Beneficiarului Final pentru un anumit an si Serviciul Datoriei pentru acel an.

6.07 Vizite

Imprumutatul intelege ca Banca poate fi obligata sa divulge Curtii de Conturi a Comunitatilor Europene (denumita in continuare “Curtea de Conturi”) acele documente referitoare la Imprumutat si la Proiect, care sunt necesare pentru indeplinirea sarcinilor Curtii de Conturi, in conformitate cu legislatia Uniunii Europene.

Imprumutatul va permite si va determina Beneficiarii Finali sa permita persoanelor desemnate de Banca, care pot fi insotite de reprezentati ai Curtii de Conturi, sa viziteze amplasamentele, instalatiile si lucrarile cuprinse in Subproiecte si sa efectueze acele verificari pe care acestia le doresc. In acest scop, Imprumutatul si/sau Beneficiarii Finali vor acorda sau se vor asigura ca le este acordata toata asistenta necesara. Cu ocazia unei astfel de vizite, reprezentantii Curtii de Conturi pot solicita Imprumutatului si/sau Beneficiarilor Finali sa prezinte documentele care cad sub incidenta acestui Articol.

6.08 Angajament de Integritate

Imprumutatul garanteaza si se angajeaza si va determina Asociatiile de Localitati sa garanteze si sa se angajeze ca nu au fost implicate si ca dupa cunostinta lor nici o persoana nu a comis si

nu va comite nici unul din actele urmatoare si ca nici o persoana, cu consimtamantul sau instiintarea sa anterioara, nu va comite nici unul dintre urmatoarele acte:

- (i) acordarea, oferirea, primirea sau solicitarea oricarui avantaj incorect pentru influentarea actiunii unei persoane care detine un birou sau o functie publica sau un director sau un angajat al unei autoritati publice sau intreprinderi publice sau un director sau un functionar al unei organizatii publice internationale, in legatura cu orice proces de achizitie sau de executie a oricarui contract, cu privire la acele elemente ale Proiectului, descrise in Descrierea Tehnica; sau
- (ii) oricare act care influenteaza in mod incorect sau are scopuri incorecte de influentare a procesului de achizitie sau de implementare a Proiectului, in detrimentul Imprumutatului, inclusiv intelegeri intre ofertanti;

Imprumutatul se angajeaza si va determina Asociatiile de Localitati sa garanteze si sa se angajeze sa informeze Banca daca au cunostinta de orice fapt sau informatie care sa sugereze comiterea oricarui asemenea act.

ARTICOLUL 7

Garantii

7.01. Pari-passu

Atat timp cat o parte din Imprumut este nerambursata, Imprumutatul se va asigura ca, acestui Credit i se acorda sau i se va acorda cel putin parri passu in ceea ce priveste dreptul de plata, ca pentru toate celelalte obligatii prezente si viitoare negarantate in cadrul oricarui Instrument de Datorie Externa al Imprumutatului.

In special daca Banca face o solicitare conform conditiilor mentionate in Articolul 10.01 sau daca un eveniment sau un potential eveniment de neindeplinire a unei obligatii negarantate sau nesubordonate in cadrul unui Instrument de Datorie Externa al Imprumutatului sau al oricareia dintre agentile sau organisme sale, a avut loc si continua, Imprumutatul nu va efectua (sau nu va autoriza) nici o plata in ceea ce priveste orice alt Instrument de Datorie Externa (fie planificata in mod regulat, fie altfel) fara a plati simultan, sau fara a depune intr-un cont destinat pentru plata la urmatoarea Data de Plata, o suma egala cu suma care reprezinta aceeasi proportie din datoria nerambursata asumata prin acest contract cu cea pe care o reprezinta plata efectuata pentru respectivul Instrument de Datorie Externa in totalul datoriei nerambursabile asumate prin acel instrument. In acest scop, orice plata a unui Instrument de Datorie Externa care este efectuata din sumele emisiunii unui alt instrument, la care au subscris in majoritate aceleasi persoane cu acelea care detin obligatii in cadrul Instrumentului de Datorie Externa, nu va fi luata in considerare.

In acest Contract, "Instrument de Datorie Externa" inseamna: (i) un instrument, inclusiv orice plata sau extras de cont, care dovedeste sau constituie o obligatie de rambursare a unui imprumut, depozit, avans sau extinderi similare a creditului (incluzand, fara a se limita la orice prelungire a creditului in cadrul unui acord de refinantare sau reesalonare), ii) o

obligatie dovedita printr-o garantie, bon de tezaur sau alte dovezi scrise de indatorare si iii) o garantie a unei obligatii decurgand dintr-un Instrument de Datorie Externa al unui alt subiect; cu conditia ca, in fiecare caz, aceasta obligatie sa fie guvernata de un sistem legislativ, altul decat cel al Imprumutatului.

7.02. Garantii

Daca Imprumutatul acorda unei terte parti orice garantie pentru onorarea oricarui Instrument de Datorie Externa sau orice preferinta sau prioritate in ceea ce priveste acesta, atunci Imprumutatul, daca Banca solicita astfel, va transmite Bancii garantii echivalente pentru indeplinirea obligatiilor sale asumate in cadrul acestui Contract sau va acorda Bancii o preferinta sau prioritate echivalenta.

Imprumutatul certifica faptul ca nici o astfel de garantie, preferinta sau prioritate nu exista in prezent.

Articolul 8 Informatii si vizite

8.01 Informatii privind Proiectul:

Imprumutatul, prin Ministerul Administratiei si Internelor:

- i) va transmite Bancii in limba engleza: (a) informatiile, in continutul si forma si la datele specificate in Anexa A2 sau dupa cum sunt convenite ocazional de partile acestui Contract; si (b) orice alta informatie sau document privind finantarea, achizitia, implementarea, functionarea si impactul Proiectului asupra mediului, pe care Banca le poate solicita in mod rezonabil;
- ii) la cerere, va transmite prompt sau va obtine pentru Banca toate documentele si informatiile, in limba engleza, necesare Bancii pentru a-i permite sa urmareasca stadiul fizic si financiar al Proiectului;
- iii) va transmite Bancii pentru aprobare, fara intarziere, orice modificare importanta privind pretul, proiectul, planurile, calendarul sau cheltuielile in cadrul Proiectului, in legatura cu publicitatea efectuata de Banca anterior semnarii acestui Contract; si
- iv) va informa prompt Banca despre:
 - (a) orice litigiu important care este initiat sau iminent cu privire la mediul inconjurator ori alte aspecte care afecteaza Proiectul; si
 - (b) orice situatie sau eveniment cunoscut de catre Imprumutat, care poate prejudicia sau afecta in mod substantial conditiile executarii sau functionarii Proiectului.

8.02 Informatii privind Imprumutul

Imprumutul va informa imediat Banca despre:

- i) orice eveniment care il obliga sa ramburseze anticipat orice datorie financiara;
- ii) orice decizie luata de aceasta de a efectua o rambursare anticipata a unui Imprumut la Termen la care s-a facut referire la Articolul 4.03A (2);
- iii) orice preluare sau intentie de preluare a controlului asupra oricarui Beneficiar Final;
- iv) orice intentie din partea sa de a oferi orice garantie, prioritate sau preferinta asupra oricarui din activele sale in favoarea unei terte parti;
- v) oricare fapt sau eveniment care ar putea impiedica indeplinirea oricarei obligatii a Imprumutului, asumata in cadrul acestui Contract sau care ar putea prejudicia sau afecta substantial conditiile de executare sau functionare a Proiectului.

8.03. Verificare si informare

Imprumutul:

- (i) va intreprinde acele actiuni pe care Banca le va solicita in mod rezonabil pentru verificarea si /sau terminarea oricarui act posibil sau suspect a fi de natura celor descrise in paragraful 6.08;
- (ii) va informa Banca despre masurile pentru recuperarea pagubelor de la persoanele responsabile pentru orice pierdere rezultata din oricare astfel de act; si
- (iii) va facilita orice verificare pe care Banca o poate face cu privire la oricare asemenea act.

8.04. Vizite ale Bancii

Imprumutul va permite si va determina Asociatiile de Localitati si Beneficiarii Finali sa permita reprezentantilor desemnati de Banca sa viziteze amplasamentele, instalatiile si lucrarile cuprinse in Proiect si sa efectueze acele verificari pe care ei le-ar putea dori si sa le asigure acestora, sau sa se asigure ca li se pune la dispozitie, toata asistenta necesara in acest scop.

ARTICOLUL 9 **Speze si cheltuieli**

9.01. Impozite, taxe si comisioane

Imprumutul va plati toate impozitele, taxele, comisioanele si alte impuneri de orice natura, inclusiv taxele de timbru si taxele de inregistrare, aferente executarii sau implementarii prezentului Contract, sau oricarui document legat de acesta si aferent crearii oricarei garantii pentru Imprumut.

Imprumutatul va plati integral imprumul, dobanda, compensarile si alte sume datorate in baza prezentului Contract, in suma bruta, fara deducerea vreunei impuneri nationale sau locale de orice fel, cu conditia ca, daca Imprumutatul este obligat sa faca orice astfel de deducere, sa majoreze suma de plata catre Banca astfel incat, dupa deducere, suma neta primita de Banca sa fie echivalenta cu suma datorata.

9.02. Alte speze

Imprumutatul va suporta toate costurile si cheltuielile, incluzand pe cele profesionale, bancare, de schimb valutar, ocazionate de pregatirea si implementarea acestui Contract sau a oricaror documente legate de acesta, inclusiv orice amendamente la acesta si in crearea, administrarea si indeplinirea oricarei garantii pentru Imprumut.

ARTICOLUL 10

Rambursarea anticipata ca urmare a unui caz de neindeplinire a obligatiilor

10.01. Dreptul de a solicita rambursarea

Imprumutatul va rambursa Imprumul sau orice parte a acestuia, impreuna cu dobanda aferenta acestuia, pe baza solicitarii in scris facuta in acest sens de Banca, in conformitate cu urmatoarele prevederi:

10.01(1) Solicitare imediata

Banca poate face o astfel de solicitare, imediat:

- (i) daca vreo informatie sau document remise Bancii de catre, sau in numele Imprumutatului, de catre Asociatiile de Localitati in legatura cu negocierea acestui Contract sau pe perioada in care acesta este in vigoare, se dovedesc a fi fost incorecte in orice aspect important;
- (ii) daca Imprumutatul nu ramburseaza la termen orice parte a Imprumutului, nu plateste dobanda aferenta acestuia, sau nu efectueaza orice alta plata catre Banca, dupa cum se precizeaza prin prezentul;
- (iii) daca, urmare a neindeplinirii oricarei obligatii in legatura cu acest Imprumut, Imprumutatului sau unei Asociatii de Localitati li se cere sa ramburseze anticipat orice imprumut acordat initial pe termen mai mare de cinci ani;
- (iv) daca survine vreun eveniment sau situatie care ar putea periclita derularea Imprumutului sau care poate afecta negativ orice garantie acordata pentru acesta;
- (v) daca vreo obligatie asumata de Imprumutat si la care se face referire in Preambul (10) si (11), inceteaza a fi indeplinita, cu privire la orice imprumut acordat oricarui imprumutat din Romania din resursele Bancii sau ale Uniunii Europene;
- (vi) daca Imprumutatul nu isi indeplineste orice obligatie cu privire la orice alt imprumut acordat de Banca din resursele Bancii ori ale Uniunii Europene; sau

- (vii) (a) daca vreun datornic intra in posesia, sau daca vreun primitor, lichidator sau administrator este numit, in legatura cu oricare parte a activelor unei Asociatii de Localitati; sau
(b) daca asupra proprietatii unei Asociatii de Localitati se impune sau se aplica orice proces de insolvabilitate, executare, sechestrul sau alt proces; sau
- (viii) daca Imprumutatul nu isi indeplineste orice obligatie in ceea ce priveste grantul CE-Phare sau Imprumulul de la BERD.

10.01(2) Solicitare dupa notificarea solutionarii problemei

De asemenea, Banca poate face o astfel de solicitare intr-o problema care nu a fost solutionata intr-o perioada de timp rezonabila, specificata intr-o notificare transmisa de Banca Imprumutatului;

- i) daca Imprumutatul nu indeplineste orice obligatie semnificativa care rezulta din prezentul Contract, alta decat cea mentionata la subparagraful 10.01(1) (i); sau
- ii) daca vreun fapt precizat in Preambul modifica substantial si nu este rezolvat substantial si daca aceasta modificare, fie prejudiciaza interesul Bancii, in calitate de creditor al Imprumutatului, fie afecteaza negativ implementarea sau functionarea Proiectului.

10.02. Alte drepturi legale

Articolul 10.01 nu va limita nici un alt drept legal al Bancii de a solicita rambursarea anticipata a Imprumutului.

10.03. Despagubiri

10.03(1) Despagubiri

In cazul solicitarii conform Articolului 10.01, Imprumutatul va plati Bancii o suma calculata conform prevederilor articolului 4.02B, la oricare suma care a devenit scadenta si platibila. Aceasta suma se va calcula de la data scadentei platii specificate in solicitarea in scris a Bancii si se va calcula considerandu-se ca rambursarea anticipata este efectuata la acea data specificata.

10.03(2) Generalitati

Sumele datorate de Imprumutat conform articolului 10.03 vor fi platibile la data rambursarii anticipate specificata in solicitarea Bancii.

10.04. Nerenuntare

Nici o nerespectare sau intarziere din partea Bancii in exercitarea oricarui dintre drepturile sale conform acestui Art.10, nu va fi considerata ca o renuntare la acel drept.

10.05. Utilizarea sumelor primite

Sumele primite de Banca, urmare unei solicitari conform Art. 10 vor fi utilizate, in primul rand, pentru plata cheltuielilor, dobanzilor si despagubirilor si in al doilea rand pentru reducerea ratelor nerambursate in ordinea inversa a scadentelor. Banca poate utiliza sumele primite intre transe, la discretia sa.

ARTICOLUL 11 **Legislatia si jurisdictia**

11.01. Legislatia aplicabila

Prezentul contract precum si alcatuirea, modul de intelegere si validitatea acestuia vor fi guvernate de legile Marelui Ducat al Luxemburgului.

Locul executarii acestui Contract este sediul central al Bancii.

11.02. Jurisdictia

Toate disputele privind acest Contract vor fi supuse Curtii de Justitie a Comunitatilor Europene ("Curtea").

Partile acestui contract renunta, prin prezentul, la orice imunitate, sau drept de a obiecta fata de jurisdictia Curtii.

O decizie a Curtii, emisa conform acestui Articol 11.02, va fi definitiva si obligatorie pentru parti, fara restrictie sau rezerva.

11.03. Dovada sumelor datorate

In orice actiune juridica ce decurge din acest Contract, certificarea de catre Banca cu privire la oricare suma datorata Bancii in cadrul acestui Contract, va constitui dovada "prima facie" a unei astfel de sume.

ARTICOLUL 12 **Clauze Finale**

12.01. Notificari catre parti

Notificarile si alte comunicari transmise in cadrul prezentului Contract vor fi trimise la adresele mentionate la aliniatul (1) de mai jos, cu exceptia notificarilor catre Imprumutat cu privire la un litigiu initiat sau iminent, care vor fi transmise la adresa mentionata la aliniatul (2) de mai jos, unde Imprumutatul isi alege domiciliul:

- pentru Imprumutat (1) Str. Apolodor nr.17, Sector 5
RO-70060, Bucuresti

(2) Romania; si
Misiunea Romaniei pe langa Comunitatile
Europene
12, Str. Montoyer
B-1000 Bruxelles;
- pentru Banca In atentia: Departamentul Risc Credit
100 Bulevardul Konrad Adenauer
L-2950 Luxemburg

Fiecare parte poate, prin notificarea celeilalte parti, sa-si schimbe adresa (adresele) specificata mai sus, cu mentionarea faptului ca adresa de la nr. (2) poate fi schimbata numai cu o alta adresa din cadrul Uniunii Europene.

Daca Imprumutatul nu specifica altfel in scris Bancii, Imprumutatul il va numi pe coordonatorul UCMP SAMTID responsabil pentru contactele cu Banca in intelesul Articolelor 6.08 si 8.03.

12.02. Forma notificarii

Notificarile si alte comunicari, pentru care sunt prevazute in acest Contract perioade fixe sau care fixeaza ele inele perioade obligatorii pentru destinatar, vor fi transmise personal, prin scrisoare recomandata, facsimil sau alte mijloace de transmitere care fac posibila dovada primirii de catre destinatar. Data inregistrarii sau, dupa caz, data declarata a primirii documentului transmis, va fi concludenta pentru determinarea unei perioade.

Notificarile emise de Imprumutat in temeiul oricarei prevederi ale acestui Contract, daca Banca le-a solicitat, vor fi transmise Bancii impreuna cu dovada satisfacatoare privind autoritatea persoanei sau a persoanelor autorizate sa semneze astfel de notificari in numele Imprumutatului, precum si specimenul autentificat de semnatura al persoanei sau persoanelor respective.

12.03. Preambul, Anexe si Documente atasate

Preambulul si urmatoarele Anexe fac parte integranta din acest contract:

- | | |
|-----------|--|
| - Anexa A | Descrierea tehnica si Obligatiile privind informarea; |
| - Anexa B | Definitiiile EURIBOR si LIBOR; |
| - Anexa C | Forma Cererii de Tragere (Art. 1.02B); |
| - Anexa D | Forma Certificatului din partea Imprumutatului (Art. 1.04B(ii)) si |
| - Anexa E | Graficul de rambursare |

Urmatoarele Documente atasate sunt anexate la prezentul Contract:

- Document atasat I Imputernicirea de semnatura in numele Imprumutatului

CA URMARE, partile prezentului au convenit ca acest Contract sa fie semnat in trei exemplare originale in limba engleza, si respectiv au imputernicit pe dl. Stefan PETRESCU,

Director General si pe dl. Gian Domenico SPOTA, Consilier principal, sa initializeze fiecare pagina a acestui Contract in numele lor.

Bucuresti, 28 februarie 2005

Semnat pentru si in numele
ROMANIEI

Ionel POPESCU

Semnat pentru si in numele
BANCII EUROPENE DE INVESTITII

Wolfgang ROTH

Anexa A 1

(ROMANIA – program de dezvoltare a infrastructurii in orasele mici si mijlocii (SAMTID))

Descriere Tehnica

1. Obiectiv

Obiectivul Programului de Dezvoltare a Infrastructurii in Orasele Mici si Mijlocii (SAMTID) este de a imbunatati managementul si furnizarea serviciilor de apa in orasele romanesti mici si mijlocii, prin comercializarea serviciilor intr-un mod eficient din punct de vedere economic, recuperarea costurilor si a investitiilor pentru a reduce costurile si a imbunatati serviciile de baza privind alimentarea cu apa.

2. Componentele Proiectului

Proiectul cuprinde proiectarea, licitarea, supervizarea lucrarilor si managementul investitiilor destinate imbunatatirii calitatii, sigurantei si eficientei serviciilor de alimentare cu apa in orase mici si mijlocii in cauza.

Componentele generale cuprind:

- inlocuirea retelei de conducte de diferite diametre
- contoare de bloc si la consumatori
- inlocuirea pompelor
- reabilitarea si modernizarea statiilor de tratare a apei
- echipament nou de clorurare
- puturi noi sau reabilitarea acestora sau a altor facilitati de productie a apei
- reabilitarea rezervoarelor de stocare
- vehicule speciale
- diverse echipamente de laborator si tehnice.

3. Subproiectele din Faza 1

Judetul	Localitatea
Alba	Alba Iulia, Aiud, Blaj, Ocna Mures, Teius, Cugir, Zlatna, Abrud, Baia de Aries si Campeni
Botosani	Dorohoi, Darabani si Saveni
Calarasi	Calarasi, Oltenita, Budesti, Lehliu-Gara
Hunedoara	Simeria, Brad, Orastie, Geoagiu, Hateg si Calan
Salaj-Cluj	Zalau, Simleul Silvaniei, Jibou, Cehu Silvaniei, Dej, Gherla si Huedin

Domeniul tehnic exact al fiecarui Subproiect va fi specificat in studiile de fezabilitate pregatite de Consultantul pentru Asistenta Tehnica.

Numarul, marimea, capacitatea si specificatia componentelor individuale pot fi modificate pentru a se atinge aceleasi obiective, cu conditia obtinerii aprobarii prealabile a Bancii.

4. Subproiectele din Faza 2

Vor fi selectate cele mai bine pregatite proiecte din urmatoarele judete: Mures, Prahova, Suceava, Harghita, Maramures, Ialomita, Arad, Teleorman si Dambovita.

5. Calendar

Subproiectele individuale vor fi implementate pe parcursul perioadei 2005 – sfarsitul anului 2008.

**(ROMANIA – program de dezvoltare a infrastructurii în orasele mici și mijlocii
(SAMTID))**

Informatii legate de Proiect care vor fi transmise Bancii și metode de transmitere

1. Transmiterea informatiilor: desemnarea persoanelor responsabile

Directorul Unitatii de Coordonare a Proiectului SAMTID
Ministerul Administratiei și Internelor
Piata Victoriei nr. 1
Sector 1
Bucuresti

2. Informatii despre subiecte specifice

Urmatoarele informatii trebuie trimise Bancii:

- (a) Minutele tuturor intalnirilor Comitetului director SAMTID; și
- (b) Rapoarte privind stadiul lucrarilor transmise de Consultantii Asistentei Tehnice a SAMTID și de Inginerul Supervizor al contractelor de lucrari.

3. Informatii despre Implementarea Proiectului

Forma raportului comun către CE, BERD și Banca trebuie să fie propusă de Consultantul SAMTID pentru asistenta tehnică și să fie agreată de toate părțile. Banca solicită ca rapoartele privind stadiul lucrarilor să cuprindă cel puțin:

- (a) Stadiul lucrarilor fizice și al cheltuielilor, defalcate pe Subproiecte, cu comentarii privind motivele oricărei modificări semnificative; și
- (b) Rezumatul statutului juridic și realizărilor fiecărui ROC, incluzând principalii indicatori de performanță în conformitate cu Anexa A3 și progresul înregistrat în îndeplinirea condițiilor Bancii privind condițiile de tarificare.

4. Informatii la sfarsitul lucrarilor și pe parcursul derularii

Un raport de finalizare pentru întregul proiect va transmite Bancii până la data de 30 aprilie 2010.

Raportul de finalizare va trebui să cuprindă:

- (a) Sumarul implementării fizice al fiecărui contract de lucrari (randamentul, calendarul și obiectul, față de buget);
- (b) Evaluarea transformării, performanțelor și problemelor curente cu care se confruntă fiecare ROC; și
- (c) Concluzii trase ca urmare a procesului de reformă a sectorului.

**(ROMANIA – program de dezvoltare a infrastructurii in orasele mici si mijlocii
(SAMTID))**

Indicatori de performanta

Ca parte a obligatiilor asumate prin Contract, fiecare ROC trebuie sa evalueze anual urmatoorii indicatori. Majoritatea indicatorilor propusi pentru domeniul alimentarii cu apa sunt luati din publicatia IWA "Indicatorii de performanta pentru serviciile de alimentare cu apa"¹. Indicatorii propusi trebuie sa faca parte din raportul anual privind stadiul Proiectului.

Parametru	Unitatea de masura	Trimitere
Serviciul de alimentare cu apa		
INDICATORII SERVICIULUI		
Acoperirea populatiei	%	QSO3
Continuitatea alimentarii cu apa	%	QS10
Populatia al carei consum de apa este restrictionat	%	QS13
Consum urban	l/c/d	N.A.
Consum in afara orasului	m3/consum/luna	N.A.
Cienti contorizati	%	Ph11
Tariful mediu de apa pentru consumul direct	EUR/m3	Fi21
Calitatea microbiologica a apei furnizate	%	QS17
Calitatea fizico-chimica a apei furnizate	%	QS18
INDICATORI FIZICI DE EFICIENTA		
Volumul apei netarifate	%	Fi36
Pierderi de apa	m3/consum/an	Op22
Indexul pierderilor din retea	(-)	Op25
ROC		
SOCIETATE – EFICIENTA PERSONALULUI		
Nr. angajati pe conexiune	Nr./1000 conexiune	Pe01
SOCIETATEA – INDICATORI FINANCIARI		
Venit unitar anual	EUR/m3	Fi15
Cost unitar total	EUR/m3	Fi01
Rata de acoperire a costului total	%	Fi23
Rata de acoperire a costului de	%	Fi24

¹ "Indicatorii de performanta pentru serviciile privind alimentarea cu apa", Manual privind cea mai buna practica de Elena Alegre, Wolfram Himer, Jaime Melo Baptista si Renato Parena, IWA Publishing, martie 2005
Vezi: <http://www.iwapublishing.com/template.cfm?name=isbn1843390515>

exploatare		
Rata de colectare (suma anuala facturata/suma incasata)	%	N.A.
Rata de acoperire a serviciului datoriei	(-)	Fi31

**(ROMANIA – program de dezvoltare a infrastructurii in orasele mici si mijlocii
(SANTID))**

Definitiiile EURIBOR si LIBOR

1. EURIBOR inseamna:

- i) in ceea ce priveste orice perioada relevanta, sau oricare alta perioada de timp de o luna sau mai mult, rata dobanzii pentru depozitele in EUR pentru un termen care este egal cu numarul tuturor lunilor integrale, care corespund cel mai strans cu durata perioadei respective; si
- ii) cu privire la o perioada relevanta de mai putin de o luna, rata dobanzii pentru depozitele in EUR pentru o perioada de o luna.

(perioada pentru care rata este luata in considerare, numita in continuare „Perioada Reprezentativa” dupa cum este publicata la ora 11:00 am, ora Bruxelles sau mai tarziu, la un moment acceptabil pentru Banca in ziua „Data de Stabilire” care cade cu doua Zile Lucratoare Relevante inainte de prima zi a perioadei relevante, pe pagina EURIBOR 01 Reuters sau pagina urmatoare, sau daca nu, pe orice alt mijloc de publicare ales in acest scop de catre Banca.

Daca aceasta rata nu este publicata astfel, Banca va solicita birourilor principale din zona euro din 4 banci mari din zona euro, selectate de Banca, sa coteze rata care este oferita pentru depozitele in EURO intr-o suma comparabila de catre fiecare dintre ele, la ora 11:00 aproximativ, ora Bruxeles, la Data de Stabilire, pentru bancile mai mici de pe piata interbancara in zona euro pentru o perioada egala cu Perioada Reprezentativa. Daca sunt transmise cel putin 2 cotate, atunci rata pentru Data de Stabilire respectiva va fi media aritmetica a acestor cotate.

Daca in urma solicitarii sunt transmise mai putin de 2 cotate, atunci rata pentru acea Data de Stabilire va fi media aritmetica a ratelor cotate de bancile mari din zona-euro, selectate de catre Banca, la ora 11:00 aproximativ, ora Brusseles, in ziua care cade cu doua Zile Lucratoare Relevante dupa Data de Stabilire, pentru imprumuturile in EURO intr-o suma comparabila facute la bancile europene importante pentru o perioada egala cu Perioada Reprezentativa.

2. LIBOR inseamna, pentru USD:

- i) in ceea ce priveste orice perioada relevanta, de o luna sau mai mult, rata dobanzii pentru depozitele pe o perioada care este numarul tuturor lunilor intregi care corespund cel mai strans cu durata perioadei, si
- ii) in ceea ce priveste o perioada relevanta mai mica de o luna, rata dobanzii pentru depozitele in USD pentru o perioada de o luna.

(perioada pentru care rata este luata in considerare, numita in continuare „Perioada Reprezentativa”) dupa cum este stabilit de Asociata Bancherilor Britanici, si facute publice de

furnizorii de stiri financiare la ora 11:00 ora Londrei sau la un moment ulterior acceptabil pentru Banca in ziua („Data de Stabilire”) care cade cu doua Zile Lucratoare in Londra inainte de prima zi a perioadei relevante.

Daca acesta rata nu este facuta public de oricare din furnizorii de stiri financiare acceptabil pentru Banca, atunci Banca va cere birourilor principale din Londra a 4 mari banci de pe piata interbanca londoneza selectate de catre Banca sa coteze rata care este oferita pentru depozitele in USD, intr-o suma comparabila, de catre fiecare dintre acestea, la ora 11:00 ora Londrei, la Data de Stabilire, pentru bancile mai mici de pe piata interbancara din Londra pentru o perioada egala cu Perioada Reprezentativa. Daca sunt transmise cel putin 2 astfel de cotate, rata in cauza va fi media aritmetica a cotateiilor transmise.

Daca in urma solicitarii sunt transmise mai putin de 2 cotate, atunci Banca va solicita birourilor principale din New York a 4 banci principale de pe piata interbanca din New York, selectate de Banca, sa coteze rata care este oferita pentru depozitele in USD, intr-o suma comparabila, de catre fiecare dintre aceste banci, la ora 11:00 ora New York, in ziua care cade cu doua zile lucratoare la New York dupa Data de stabilire, pentru bancile mai mici de pe piata europeana, pentru o perioada egala cu Perioada Reprezentativa. Daca sunt transmise cel putin 2 astfel de cotate, rata va fi media aritmetica a cotateiilor transmise.

3. LIBOR inseamna, pentru Lire sterline:

- i) in ceea ce priveste orice perioada relevanta, Perioada de Referinta sau oricare alta perioada, de o luna sau mai mult, rata dobanzii pentru depozitele pe o perioada care reprezinta numarul tuturor lunilor intregi care corespund cel mai strans cu durata perioadei, si
- ii) in ceea ce priveste o perioada relevanta mai mica de o luna, rata dobanzii pentru depozitele in Lire sterline pentru o perioada de o luna.

(perioada pentru care rata este luata in considerare, numita in continuare „Perioada Reprezentativa” dupa cum este stabilita de Asociata Bancherilor Britanici, si facuta public de furnizorii de stiri financiare la ora 11:00 ora Londrei sau la un alt moment acceptabil pentru Banca in ziua („Data de Stabilire”) de la care incepe perioada relevanta sau, daca aceasta nu este o Zi lucratoare la Londra, in ziua imediat urmatoare care este o Zi Lucratoare.

Daca acesta rata nu este facuta public de oricare din furnizorii de stiri financiare acceptabil pentru Banca, atunci Banca va cere birourilor principale de la Londra din 4 banci principale de pe piata interbanca de la Londra selectate de catre Banca (“Bancile de referinta”) sa coteze rata care este oferita pentru depozitele in Lire sterline intr-o suma comparabila de fiecare dintre acestea la ora 11:00 ora Londrei, la Data de Stabilire, pentru bancile mai mici de pe piata interbancara din Londra, pentru o perioada egala cu Perioada Reprezentativa. Daca sunt transmise cel putin 2 astfel de cotate, rata va fi media aritmetica a cotateiilor transmise.

Daca in urma solicitarii sunt transmise mai putin de 2 cotate, rata va fi media aritmetica a ratelor cotate la ora 11:00, ora Londrei la Data de Stabilire de bancile principale de la Londra (selectate de Banca) pentru imprumuturile in Lire sterline, in sume comparabile cu principalele banci europene pentru o perioada egala cu Perioada Reprezentativa.

4. In intelesul definitiilor de mai sus:

- i) „Zi lucratoare la Londra” inseamna o zi in care bancile sunt deschise pentru functionare normala in Londra iar „Zi Lucratoare la New York” inseamna o zi in care bancile sunt deschise pentru functionare normala in New York.
- ii) Toate procentele care rezulta din orice calcule la care s-a facut referire in acest Program vor fi rotunjite, daca este fi cazul, la cea mai apropiata suta de mii a unui punct procentual, cu jumatatile approximate in plus.
- iii) Banca va informa Imprumutatul fara intarziere de cotationile primite de la Banca.
- iv) Daca oricare din prevederile de mai sus sunt in contradictie cu prevederile adoptate in cadrul regulamentelor Federatiei Bancare Europene, al Asociatiei Internationale a Dealerilor de Schimb Valutar, Banca poate notifica Imprumutatului amendarea prevederii in cauza, pentru a le adapta la celelalte prevederi.

Anexa C**(ROMANIA – program de dezvoltare a infrastructurii in orasele mici si mijlocii
(SAMTID))****Forma Cererii de Tragere****Cerere de Tragere***Transa nr.**Data:*

Va rugam sa efectuati urmatoarea disponibilizare

Denumire imprumut	Romania - program de dezvoltare a infrastructurii in orasele mici si mijlocii (SAMTID)	Rezervat pentru BEI	
Data semnarii	28 februarie 2005	Suma imprumutului	EUR 12 .566.000
Nr. de referinta	2002 0292		
Nr. tragere			
Data de Disponibilizare Propusa		Disponibilizat pana la data	31/10/2007
Total solicitare (moneda contractului)		Soldul pentru disponibilizare	
Subproiect			
Va fi disponibilizat dupa cum urmeaza		Data de disponibilizare	
Moneda (art. 1.03)			
Suma			4
Baza Ratei dobanzii Rata dobanzii (Art 3.01)		Nr. max. de transe	
Perioda dobanzii (Art. 3.01)	Bianual	Val minima a transei	EUR 3 000 000
Datele platii (art 5.01)		Alocatii totale la data	
Prima data de rambursare			
Ultima data de rambursare		Conditii precedente	

Contul Imprumutatului care va fi creditat:

Nr. Cont:

Numele si adresa bancii:

Va rugam sa transmiteti informatii relevante solicitarii catre:

Numele si semnatura (semnaturile) autorizate ale Imprumutatului:

**(ROMANIA – program de dezvoltare a infrastructurii in orasele mici si mijlocii
(SANTID))**

C.1 Forma Certificarii din partea Imprumutatului (Articolul 1.04B (ii))

Catre: Banca Europeana de Investitii

De la: Ministerul Finantelor Publice
Str. Apolodor 17, sector 5
RO-70060, Bucuresti, Romania

(Data)
Stimati domni,

**Subiect: ROMANIA – program de dezvoltare a infrastructurii in orasele mici si mijlocii
(SANTID)**

Contract de Finantare intre Romania si Banca Europeana de Investitii din data de 28 februarie 2005 (numit in continuare „Contract de Finantare”, Nr. Ref...

Termenii definiti in Contractul de Finantare au aceleasi intelesuri cand sunt utilizati in aceasta scrisoare.

In intelesul Articolului 1.04 al Contractului de Finantare, prin prezentul va certificam urmatoarele:

- i) nu a existat nici o modificare substantiala in ceea ce priveste orice aspect al Proiectului pe care Imprumutatul sa fie obligat sa-l raporteze conform Articolului 8.01, cu exceptia acelora pe care Imprumutatul le-a comunicat anterior;
- ii) exista suficiente fonduri disponibile pentru a asigura finalizarea la timp si implementarea Proiectului in conformitate cu Anexa A; si
- iii) nici un eveniment mentionat in Articolul 10.01 nu a avut loc.

Cu stima,

Pentru si in numele,

Romaniei

Anexa E**(ROMANIA – program de dezvoltare a infrastructurii in orasele mici si mijlocii
(SAMTID))****Grafic de rambursare**

Data scadentei rambursarii transelor		Sumele care vor fi rambursate exprimate ca procent din imprumut
1.	25 martie 2011	2,63%
2.	25 septembrie 2011	2,63%
3.	25 martie 2012	2,63%
4.	25 septembrie 2012	2,63%
5.	25 martie 2013	2,63%
6.	25 septembrie 2013	2,63%
7.	25 martie 2014	2,63%
8.	25 septembrie 2014	2,63%
9.	25 martie 2015	2,63%
10.	25 septembrie 2015	2,63%
11.	25 martie 2016	2,63%
12.	25 septembrie 2016	2,63%
13.	25 martie 2017	2,63%
14.	25 septembrie 2017	2,63%
15.	25 martie 2018	2,63%
16.	25 septembrie 2018	2,63%
17.	25 martie 2019	2,63%
18.	25 septembrie 2019	2,63%
19.	25 martie 2020	2,63%
20.	25 septembrie 2020	2,63%
21.	25 martie 2021	2,63%
22.	25 septembrie 2021	2,63%
23.	25 martie 2022	2,63%
24.	25 septembrie 2022	2,63%
25.	25 martie 2023	2,63%
26.	25 septembrie 2023	2,63%
27.	25 martie 2024	2,63%
28.	25 septembrie 2024	2,63%
29.	25 martie 2025	2,63%
30.	25 septembrie 2025	2,63%
31.	25 martie 2026	2,63%
32.	25 septembrie 2026	2,63%
33.	25 martie 2027	2,63%
34.	25 septembrie 2027	2,63%
35.	25 martie 2028	2,63%

36.	25 septembrie 2028	2,63%
37.	25 martie 2029	2,63%
38.	25 septembrie 2029	2,69%
		100%

DOCUMENT ATASATI I

[stema Romaniei]

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE AL ROMANIEI

Certifica prin prezenta ca Presedintele Romaniei a acordat puteri depline **E.S. domnului Ionel POPESCU**, Ministrul Finantelor Publice, pentru a semna,

**Contractul de Finantare
intre Romania si Banca Europeana de Investitii
(ROMANIA – Program de Dezvoltare a Infrastructurii in Orasele Mici si Mijlocii -
SAMTID)**

[sigiliu oficial]

Bucuresti, 24 februarie 2005
Nr. 67

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

Mihai – Razvan UNGUREANU